

# CONSOLIDATED STATEMENT OF RECOGNIZED INCOME AND EXPENSE

## 綜合已確認收支報表

For the year ended 31 December 2005

截至2005年12月31日止年度

		Notes 附註	2005 HK\$'000 千港元	2004 HK\$'000 千港元 (restated) (重列)
Deferred tax	遞延稅項	40	(84)	(222)
Exchange differences arising on translation of overseas subsidiaries, associated companies and jointly controlled entities	折算海外附屬公司、聯營公司及共同控制公司的滙兌差額		571	(45)
Gains on fair value changes of available-for-sale investments/other investments	可供出售投資／其他投資的公平值變動的收益		340,928	208,173
(Surplus) deficit reserves released on disposal of an associated company, a jointly controlled entity and available-for-sale investments/other investments	於出售一間聯營公司、一間共同控制公司及可供出售投資／其他投資所撥回的儲備(盈餘)虧損		(38,817)	6,154
Share of reserves of associated companies and jointly controlled entities	所佔聯營公司及共同控制公司的儲備		38,708	18,843
Impairment loss of available-for-sale investments/other investments transferred to income statement	可供出售投資／其他投資的減值虧損轉撥至收益賬	7	14,411	16,898
Net income recognized directly in equity	直接於權益確認的收入淨額		355,717	249,801
Profit for the year	是年度溢利		402,360	379,221
Total recognized income and expense for the year	是年度已確認收支總額		758,077	629,022
Attributable to:	應佔：			
Equity holders of the Company	本公司股東		757,214	628,539
Minority interests	少數股東權益		863	483
			758,077	629,022
Effect of changes in accounting policies	會計政策改變的影響			
Increase (decrease) in retained earnings at the beginning of the year	增加(減少)年初的保留溢利		327,178	(41,591)
(Decrease) increase in reserves at the beginning of the year	(減少)增加年初的儲備		(153,254)	24,936
			173,924	(16,655)
Attributable to minority interests	應佔少數股東權益		—	—
			173,924	(16,655)